

ՀԱՄԱԿԱՐՔ
ՄԻՍԱՎ ԵՒ ՍԱՐԳԻՍ ԳՈԶՈՒՆԵԱՆ
ՄԵՏՈՆԱՏԵՐ ՄԵԼԻՔ ԳՈԶՈՒՆԵԱՆ
Հաստ Խարանդու, Ֆինանս-
ինքան Ակամեր սպառն
SAHİBİ
Melik Koçunyan

ՅԱՄԱՆԱԿ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՕՐԵՐԵՐԸ

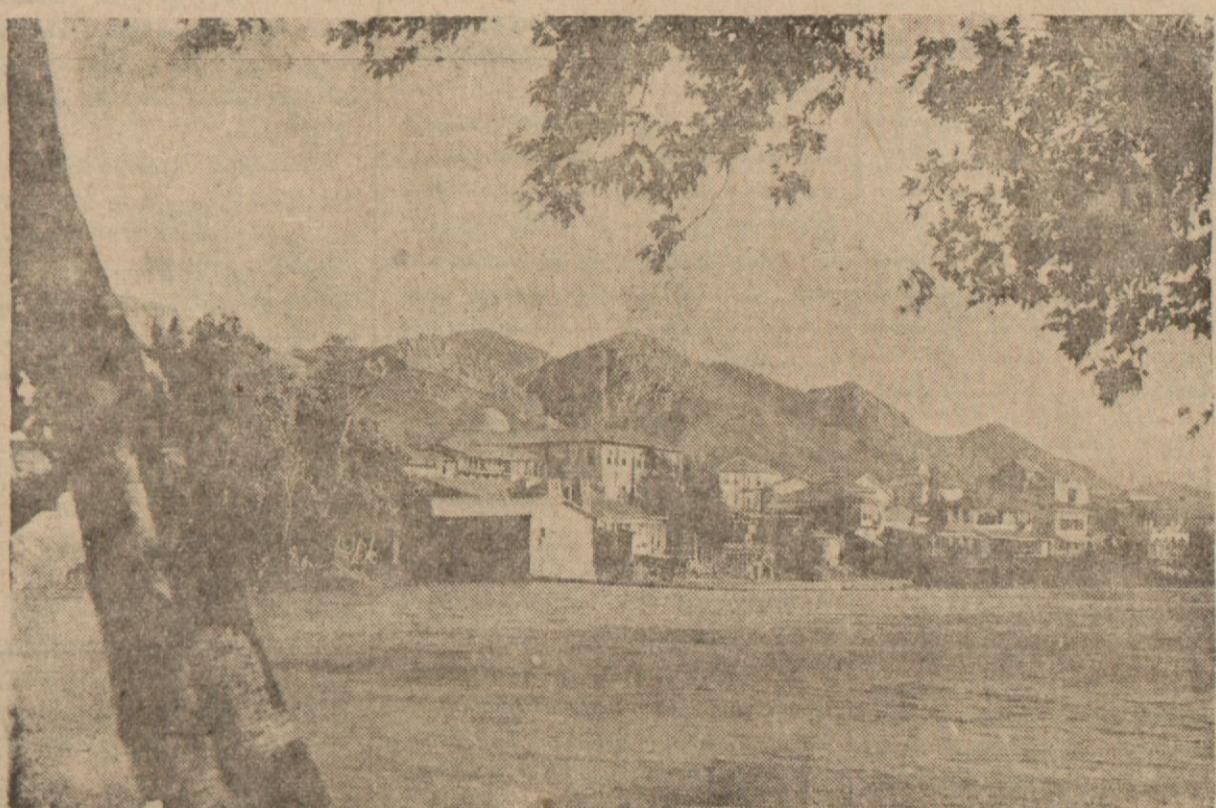
ՀԱՆԳԱԲԹԻ ԳԻՆ
17
ԴԵԿԵMBER. 1936
28-րդ ՏԱՐԻ
ԹԻՒ 11078 ՂՐԵ.

ՍԱՆՃԱԳԻ ԽՆԴԻՐԸ

ԱԶԳԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ՄԵԶ

ԹԵՎՔԻՔ ՐԻՒՇԵՒ ԱՐԱ ԿԱՐԵՒՈՐ ՃԱՌ ՄԸ ԽՈՍԵԼՈՎ, ՓԱՍՏԱՑԻՈՐԵՆ
ԶՆՉԵՑ ՖՐԱՆՍ. ՊԱՏՈՒԻՐԱԿԻՆ ՊԱՐՁԱԾ ԿԵՏԵՐԵ

ԽՆԴԻՐԸ ՊԵՏԵ ՊԱՐՉՈՒՔԻ Է ՄՈՏՈՑ



Անթաշիայէն սիրու եւ դիրական տեսարան մը

ԺԱՆՆԻ 16.— Ազգերու Ընկերուան Ապահովագին առառաւան նախախն անձնակարեր և անանդէր կարգաց ան-
առաջակագիրը.

Թաւրք կառավարութիւնը ամսոյս Խին զեղոյց մը հազորդեց. Ար-
ագործք կը զբաղի այդ խնդրով: Միւս դագմէ, Թաւրքիոյ և Ֆրանսայի ներ-
կայացուցիչներն ալ իրենց տեսակէտ-

ները պարզեցն, Խորհուրդին 14ի և 15ի նիստերուն:

Խորհուրդին ներկայացուած այս խնդիրը առաջ եկած է այն մինա-
սանութենին, որ շահագրգոռուազ եր-
կու տէրութեանց միջնե ծագած է նահագի մասին զրի առնուած մ-
ջազգային պայմանագիրները մեկնե-
լու մասին զոյացած անհամաձայնու-
թենին:

Խորհուրդին անդամները ուրախ են որ երկու կողմէ անկեղծ բարեկա-
մութեան հաւաստիքներ կը տրուին,
ինչ որ թոյլ կուսայ խորհի թէ խըն-
դիրը նախասաւոր կերպով պատի-
րուած է և ուզեց որ Խորհուրդը զի-
տուններ զրկէ Սահնացագ:

Թուրք պատուիրակը Խորհուրդին 14ի նիստին առաջարկած էր ժամանակայի ջնկամ մը զրկել տեղուաց վրայ, Ազգերու Ընկերութեան կողմէ նշանակուած քօմիսէրի մը հրամատարութեան տակ: Ֆրանսացի ներկայուցիչը յայտնեց ինձի թէ, առաջարկուած այս միջոցը արդարա-
նալի չէ և ուզեց որ Խորհուրդը զի-
տուններ զրկէ Սահնացագ:

Յան Խիպէնթրօր առելցուց որ հե-
ռաւարար խիստ բազմալի է զաղու-
թային հարցին բանաւոր լուծումը: Հերշին պատիքազմին անձնի և ե-
նքարկան սխալը երբեք պէտք չէ կրնաւու:

Ասկա պիտի նշանակէր պոլշե-
սիկաթեան համաշխարհային յեղա-
փոխութեան անդամունկի յազմա-
նակը, առելցուց Խիպէնթրօր, որ
միւս կողմէ յարձակեցաւ դ. միջազ-
գանականի վարզագետութեան գէմ:

Պէրլին. 16.— Արտասահմանի
քերման զին: Կցորդները Պէրլին
կրակուած են իրենց տեղեկագրերը
ներկայացնելու Հիմիէրի:

Խորհուրդամուլը հաւասարար պի-
տի ակար այսօր:

Ասջարէկ ձեզի հզածին չափ
շուրջ երեք դիտող զրկել Սահնաց և

մուսն զործը պիտի բլայ միժիացն
իրենց տեսամ ոտքագրել և Խոր-
հուրդին տեղեկացնել, երբ պէտք
տեսնուի: Եթէ Խորհուրդը ընդունի
այս թերագրութիւնը, լուծման հե-
տեւաւ եղանակը պիտի ներկայա-
ցնել ձեզ, որպէս զի տաք ձեր որո-
շումը:

Խորհուրդը .

Հաստատուելով որ, ֆրանսական
և Թուրք կառավարութիւնները հա-
մաձանած են որ Խորհուրդին Յուն-
նաց. Բ. Էջէն

ՏԻԿԻՆ ՍԻՄԲՈԼ

ՍՊԱՌՆԱԿԱՆ ԲԱԶՄԱՐԴԻ ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԿԵ ՍՏԱՆԱՅ ԱՆԳԼԻԱՅԵՆ

ՏԻԿԻՆ ՍԻՄԲՈԼԸՆ ՄՈՏ ԳՏՆՈՒՈՂ

Արև ԳԱԼՅԻ ՈՒՏԻԿԱՆՆԵՐԸ ԱՆԳԼԻԱՅ ՎԵՐԱԴՐԱՅԱ

Մինչեւ այսօր Տիկին Սիմբոլնի
ապահովութեան համար, անոր առ-
ընթեր կը գտնուէին սատիկանական
երկու պաշտօնեաններ, չափ զարմա-
նալի զուգագիպութիւնով մը այս
երկու լուսունցի սատիկաններուն ա-
նունը էվրոն էր, երկուքն ալ թա-
գաւորին անձին վրայ հակող քաղա-
քային սատիկաններ էին, և թագա-
ւորին հրամանով Տիկին Սիմբոլնի
կ'ընկերանային:

Էտուբը թ. կ կամովին թագաւու-
րի պաշտօնէն հրաժարելէն և Ուիլսո-
ուորի գուք անունը առնելէն ետքը,
այլեւ հարկ չմնար անոր անձին պահ-
պանութեան համար բացախկէ միջոց-
ներու: Այսօթլանու եարտ իր երկու
գաղտնի սատիկանները ետ կանչեց:

Տիկին Սիմբոլնի զալով, թագաւ-
ուրին զանցն քաշուելէն ետք, սպա-
նական գրերու անձրին մը տեղալ
ական անոր հասցէին, բոլորն ալ ե-
կած Անգլիային:

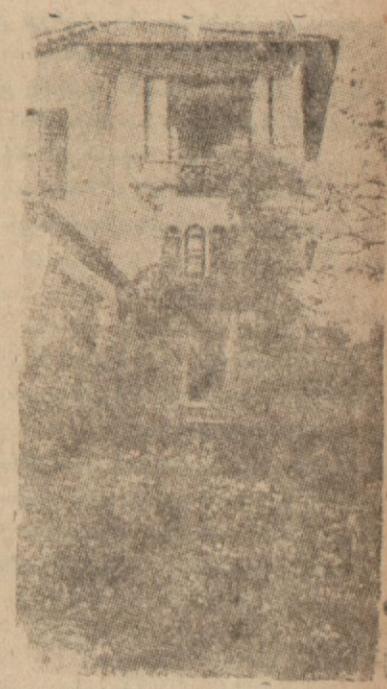
Այս նամակներուն մէջ Տիկինին
հասցէն նախատիքնք և լոգուագա-
րութիւններ կան, անոնց մէջ կան
նաև սարօրինակ վերագրամներ ա-
նուն հասցէն: Տիկին Սիմբոլն կը
միջազրին Բրիտանական գանը սար-
սկու մեղքով, զայն կ'որակին զա-
ւագրով, զաւաճան անուններով, և
կան զիմբը ալ ուր կ'ըսուի թէ Տիկին
Սիմբոլն Մէծն Բրիտանիոյ ապահո-
վութիւնը վասնգամ է իր արարագով:

Ահա ներոյ մը այդ սպանուական
նամակներէն:

«Քիսուղցօրէն» և կամ անգի-
տակարար թագուարուին թշնամիննե-
րուն զործիք եղաք և պատճառ զար-
ձաք թագուարուի գանին վասնգուե-
լուն:

Բոլոր նամակներուն մէջ գրէժը և
գրիտառութեան սպանուալիքներ կան:
Տիկին Սիմբոլը իր ապահութեան
հունու կողմէ կուտաններուն մէկնե-
լէն ետք, սրան մը առաջական գան-
ին ուակ սպասելու արթուն:

Երկու սատիկաններն ալ մինչեւ
Տիկինին Ֆրանսայէ մեկնիլը անոր
կը զիմբուական քաղաքը՝ Պանկան:

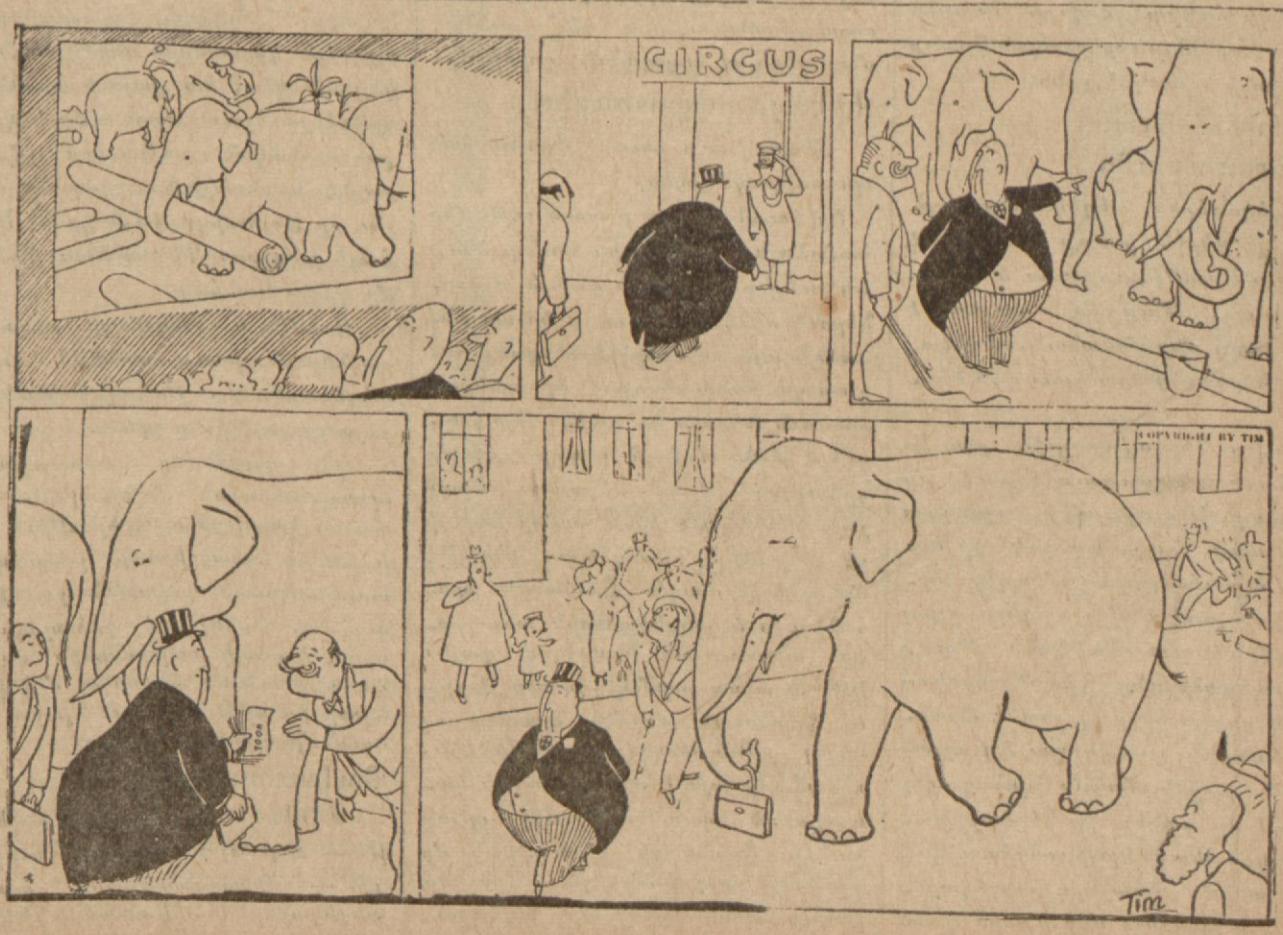


Բանի մէջ Տիկին Սիմբուանի
հիւրախուած վիլան
մէջ երկու զգոց թէին, սակայն մէծ
եղան ուրախուած երկու, երբ Բան քա-
ղաքի սատիկանապեատ խիստ փափ-
կութեանը անոր անձին յանկացուց
երկու քաղաքային պաշտօնական գա-
ւագած ապանուն անոր ննջարանի
դրան ուակ սպասելու արթուն:

Երկու սատիկաններն ալ մինչեւ
Տիկինին Ֆրանսայէ մեկնիլը անոր
կը պատիք մնան:

Եթէ Պանկան առաջական գանին վասնգուելուն
դրան ուակ սպասելու արթուն:

ՀԱՅՈՎ ՊԻՆՅ ԳՐԱԿՈՒՄԸ
ՀԱՅՈՎ 16.— Զօր. Մալթայի զ-
րասինը եթէ պատիք մէջ զրաւած է
Գրաֆայի բարեկար ըլլունը և անոր
կը զիմբուական քաղաքը՝ Պանկան:



Լուսագոյն ծառան:

ԳԵԼԻ ԱՐՏԱՇԵՍ ԳԱԼՓԱՔՑԵԱՆ

Չմինակ է: Բանի մը բարեսէր տիւ կիրառեց փողոց ինկած՝ տուներէն պամ կը հաւաքին, ազքատիկ ընտանիքներու ածուխ բաշխելու համար: Յան մը կը մօտենան, դուռը կը զարնեն ու ներսէն կը բան պաշտության մասնակին որ իր պատուհանը կը չարձրէր, լուցի մը առջեւ չվասելով մարելուն և այս կերպով վես մը պատճառած ըլլալուն համար:

Տիկնները կ'ուզեն հեռանալ՝ խորհուրդ որ, լուցի մը համար տունը իրար անցնող կծիք կինը կրնա՞ր հանգանակութեան մասնակցիլ և դըրամ հանել քանակն: Առաջ մէկտու, հեռաքքարութենք մղուած, կ'ուզեն փորձել: կը զարնեն զուռը, որ կը բացուի և կը յաշոնեն իրենց այցելեցն նպաստակը:

Տանօրինուհին «հրամմեցէք» կ'ըսէ տիկիններուն և ինքը, զրամ բերելու համար, կ'երթայ վեր և վար դալով 100 ֆրանքնոց մը կը ներկայացնէ արկիններուն որոնք ինո՞ջ այս առատաձեռնութեանը համար ապշած և շփոթած, նորդակալութիւն կը յայտնեն և համարձակութիւն առնելով կ'ըսէն թէ, իրենք լսելով մէկ յոցիկին համար իր հանած աղմանկը, բնու չէին յուսար որ կրնան զրամ առնել իրմէ:

Եւ առանտիրուհին կը պատասխանէ:

— Եթէ ես մէկ լուցկին խնայած չըլլայի, այսօր չէի կրնար այդ հարիւր ֆրանքը տալ ձնի:

*

Եւ չարթու Խնայութեան հաբաթէ: Վարապետական բացարար այս չարաթը և աւոր պատշաճի ճառ մը խօսելով Թթոննեալ ըլլան անոնք որ, ըսաւ, մեր մէջ մոցուցին խնայութիւնը տոնելու արգիւնաւէս սովորութիւնը:

Մենք սուկան աւելի առաջ պիտի երթանք: պիտի ուզենք որ մէնեան մը շինուի Խնայութեան համար և հնան, անձնաւորուած՝ ասարկայ ըլլայ պաշտամոննքի: Բացատրենք թէ ինչ չէ կը բազանք ասիսկ:

Իրեւ քաղաքակիրթ մարդ՝ մեր էութիւնն ու գոյութիւնը խնայութեան պարապահն ենք: Եսա պարզ է ասիկա: Մեր ամէնէն անհամեշաց պիտոյքին, հանապազօրեայ հացէն, մինչեւ աւելորդ պիտանքը, օրինակ ռատիօ գործիքը՝ գրամագութիւնը կ'ըլլան: և գրամագուխը ուրիշ բան չէ բայց պահանջն անոր:

Մենք սուկան աւելի առաջ պիտի երթանք:

Արդարներ, մեր մէջ չատեր կան որոնք խնայած քիչ կամ շատ զրամ մը չունին: Եւ ասիկա ոչ թէ անոր համար որ խնայելու համարութեան չունին, այն անոր համար առաջարկուած ծնունդ առաջարկուած է աստան առաջարկուած մը ամէնը մէկէն սպառել և չեղած ատենը ամէնը մէկէն սպառել մարգարու համար պարծանք մը չէ, այլ ան... կու գործ:

Խնայութիւնը սուկան լու հասկուած չէ մեր մէջ: Կարծողներ կան թէ զրկանքով ապրելով, ապրանքին քարնոց և աժան տեսակը գործածելով, ու միշտ ծախուած դրամը խնենաւթեամբ բաղդատեալ և համեստուի ձեռք բերուած վայելու:

Ո՛քան սիսակ է ասիկա: Խնայութիւնը պահանջառ ծախուած պատասխան է: Առովներ երկու տեսակ են. արգիւնաւոր ծախու, ապարգիւն ծախու: Եսա կարեւոր է ծախուրուն այս երկու տեսակը իրամուէ զանազան ապահանքը:

Մեր սունդին համար արուած գրամը արդիւնաւոր ծախու է: Առովներ սնունդը մեր ուտելովը չի փնտար, չափանիքը, այլ մեր մարմանը մէջ արին, միս, ջրոյ կ'ըլլայ, մեղի կեանք կուտայ, անով մենք կը մասնենք, կ'աշխատինք և կ'արտադրենք:

Ու եթէ խնայելու նպաստակով, մեր մարմին պահանջառութեան համար պահանջառ չափէն ապահանք ամառ պատասխան ու ապահանքը գնենք, այս կ'ըլլայ:

Պահապահ կ'ըլլայ ապահանք ամառ պատասխան ու ապահանքը գնենք, այս կ'ըլլայ:

Պահապահ կ'ըլլայ ապահանք ամառ պատասխան ու ապահանքը գնենք, այս կ'ըլլայ:

Պահապահ կ'ըլլայ ապահանք ամառ պատասխան ու ապահանքը գնենք, այս կ'ըլլայ:

Գելից՝ ԱՐՏԱՇԵՍ ԳԱԼՓԱՔՑԵԱՆ ցուած դրամը խնայութիւն չըլլայ, ընդհակառակը անհաշի մխուամ մը կ'ըլլայ, որովհետեւ քանի մը պատիկը վասար կը պատճառէ մեղի, նուազեցնելով մեր արտադրուականն կարողութիւնը: Մինչդեռ ծխափուր, որ աստերու համար հացէն աւելի անոր համար արածեցն է, անոր համար արուած դրամը ապարգիւն ծախու մը պահանջառ գտա, վասակար այլ է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արուած դրամը դրամը արդիւնաւոր ծախու է, որովհետեւ ասոնք ընթեցողին բան մը կը սովորեցնեն, ընթեցողը ասոնք ընթեցող կրաքարութիւնը, որովհետեւ ասոնք ընթեցողը ասոնք ընթեցող է ապարգիւն ծախու մը ապարգիւն ծախու է, որովհետեւ գտա ապարգիւն ծախու մը ապարգիւն ծախու է, որովհետեւ գտա ապարգիւն ծախու մը ապարգիւն ծախու է, որովհետեւ գտա ապարգիւն ծախու մը ապարգիւն ծախու է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

Ուրիշ օրինակ մըն ալ: — Դասուածիր ի կամ մասնագիտական գիրքը մը համար արածեցն է, անոր համար արածեցն է:

ԿԱՆԱՅՑ ԱՇԽԱՐԴԵՒ

ԿԻՆԸ ԵՐԲ Կ'ՈՒԶԵԼ ԲԱՐԵՁԵԿ ԵՎԱԼ...

ՈՐՆ Է ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

Ա.ՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԱՍՆԱԳԵՏՆԵՐՈՒՄ ՄԵԿ ԳԻՒՏԸ



Բարիզունի մը՝ իր նոր ժիշտած քրանով

Կասկած չկայ թէ, Ամերիկացիք յողնեցնեն իրենց ստամբուն ու աղիքները, երբ առոր վրայ աւելցուի նաև ապրելու համար մզուած պայտագլը, անսպայման պիտի նշանէք յոդութեան նշաններ:

Մարդիկ իրենց ստամբուն ու աղիքները յողնեցնելուն համար է որ գէմքին վրայ յոդութիւն և աչքերուն մէջ տժուութիւն կը նշանաւուի: Այս պատճառով գէմքին վրայ այ խորչունիք չեն պակիր:

Այս զինակին առաջը առնելու համար կերպութիւն պէտք է ուշագրութիւն գարձնել: Երկու տարիէ ի վեր Ամերիկացի մասնակտ թիւշկներ շաբաթը մէկ օրուն գեղեցկութեան օր նշանակած են: Այս օրը բանութերը շատ օգտուած են: Շաբաթուան ունե մէկ օրը այս ծրագիրը գործադրեցէք: Այդ օրը ձեր ստամբուն ու աղիքները հանգիստ կը թողուք: Աւելի ճիշգը այդ օրը ուղարկի տիսակ մը ներքին լոգանք կ'ընէք: Այդ օրը կրնաք ձեր ուղածին չափ պտուղի ջուր տալ: Չէք կրնաք երեւակայի թէ այս ներքին լոգանքին որքան կ'օգտուիք: Առաջ վրամիւնին և բուսական սնննանդէն ձեր մարմինին թջիչները կը նորոգուին: Ձեր ստամբուն ու աղիքները գոնէ օր մը ճարաք հալեցնելու չափ դժուարին վիճակէ մը պիտի պատճառին առնել: Ձեր արինը աւելի արագ պիտի սկզբանին ըրչան լինի:

Կրնաք, եթէ ձեր աղիքները ծոյլ են թիմիւ լուծողական մը առնել, կամ առաւտուն ջուրի մէջ լիմոն

Դնելու ու խմել: Այս միջոցները աղիքները պիտի մաքրեն:

Բանձարեցէնի և զառագի ջուրը խօսեցէք այն օրը՝ առաջարկէն, առակայն առանց զգուշաց զգացը օգտագործ Ամէն պարագայի առաջարկ մարմինը համար ստոնցնէ բայ գնուցի չէ գանել: Ասոր որքան օգտական ըլլութ փարձ շուտով պիտի տեսնէ:

Ահա օրուան ցանելք:

Առաւտուն կանուխ գաւաթ մը պտուղի ջուր, առանց ջուրի և աղ քարի: Ժամը 11ին գարձեալ գաւաթ մը պտուղի ջուր: Մէկ գաւաթ մը մնով կարոսի (քէրէվիզ) ջուր:

Տասերիութին տուրմի գաւաթ մը բանձարեցէնի ջուր: Պէտք է նուացած բանձարեցէնի ջուրը ըլլաց:

Ժամը երկութին գաւաթ մը լսուիկի ջուր:

Ժամը չութին գաւաթ մը պտուղի ջուր:

Պառկելէ քառորդ մը առաջ թեթև մաքրողական մը:

Պառկեներու ընտրութիւնը ձեզի կը թողունք:



Զայգ մը սիրուն բուալէք



Փողոցի հաւամատ լաւ բուալէք



Այս տարուան նարոյքէն գեղեցիկ նմոյն մը ԲԱՐԻԶԵԱՆ ՎԵՐՁԻՆ ՆՈՐՈՅԹՆԵՐԸ

Ժամանակէ մը ի վեր Բարիզի մէջ կիները սեօքին հագնելու նարոյթ մը ընդունած են: Խնչպէս անշաւշտ կը հետեւցնէք, սեօքին գիշէ մը բարեփոխուած և կնչպական մարմինն յարմարցուած է: Հիմա կիները աւելի առաջ երթալոյ, սկսան նաև ֆրաք ալ հագնիլ: Անոնք մանաւանդ կը սիրեն սաթենէ շինուած ֆրաքները: Նախարարութիւնը սաթենին մաք կողմին կուտան:

Պոչերը ճիշտ ալը մարդոց ֆրաքներւն նման երկար են և ծայրերը կլոր: Միայն տափական տեղ երկար քաղաք մը կայ: Բաճկոնակն ալ մետաքսեայ պլուզէ մը ուրիշ բան չէ: Այսպէսով այլ մարդոց նմանիլ փափաքող կիներէն զատ կան նաև շատ մը ուրիշ կիներ և սանդիլի լիրական մետամանութիւն մըն են և առնք ամենէն աւելի կը սիրեն իրական կնուշան զգեստ հագնիլ: Անոնք ալ լուզ զինուաներ են: Այս զինուաներէն ուսուն սպիտակ ըրազգեսար ծանրագին կերպասէ շինուած է և մէջքը կայ մութ գոյնով լայն զօտի մը:

Դարձեալ այս էջին մէջ երեցող գարի պատկերը սկ թայցէօր մըն է: Ասիկա ճաշարաններու և կամ ու է տեղ, գիշերուան կերակուրի միջոցին կարելի է հագուլի:

Քիչ մըն ալ զինարկներու մասին խօսինք էլելու տարի ոչ մէկ տեղ պիտի կրնաք առանց փետուրի կամ ծալիկի գլխարկ տեղնելի: Այս մատէներէն հաւամար պիտի կրնաք օգտուիլ թէնէ չէք կրնաք հաս ֆրաք հազուիլ, բայց



Սեւ գեղեցիկ բայեկու մը

ԽԱՌԱՀԱԹԵԱՆ

ՊԱՆԱՌՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԿՈՒՓԻ ԴԵՄ



ՊԱՅՏ-
ՊԱՆՈՒԵ
ԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Ա. Կ. Կ.



ԳՈՐԾԱ-
ԾԵՑԵՔ
ՄԻՍ ԻԱՅՆ

ԲԱՆ



ALGOPAN

ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ ՄԷԶ

Կեղրութեանի՝ Պէջոլու, Կալաբասաւայ, Թօֆարիեան պանդոկի դէմ,
«ԿԱԼԱԲԱՍԻՐԱՅ ԷՃԶԱՆԷՍԻ» դեղարանը, **ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԱՎԱՐԱԿԱՆ**

ALÂMETİ FARİKA

Koyun ve
Sığiretiinden

NAMLI Türk Sucuğlu
Kayserli A. PİKOGLU

İMALATHANE: MALTEPE
TELEFON: 24340

ԵՐԻՑ Ա. Ս. Ա. Ր Դ Ն Ե Ր

Եթէ կողեւ հայելու միւնյն ատեն, ըի հազար մը ամենաց, անվարան դիմուցէ առաջնակարգութեանական

ՀՐԱՆԴ ՏՈՏՈՒԹԵԱՆԻ

Առանձ Համար, Ճամբարաք խան, Բ. յարկ թիւ 8

Ճ Ա Հ Ն Ա Զ Ա Ր

Ա. Ր Դ Ի Ո Կ Ա Ն Դ Ե Ր Չ Ո Տ Ո Ւ Կ Ա Ն

Կանչ Գարու, Պուայի դէմ, Մինէ խան, Ա. յարկ
Եթէ բազմաթիւ բարոյ բանախորդներուն կը ծանուցանէ թէ իր
ճառատան մէջ մասնաւոր խնամքով կը պատրաստանին Գրաքի,
քինի, ժամանակ Ա. թայլի և այլ զանազան հաղուաններ, ամենա
ջն նորածնութեանց համաձայն, խիստ գիւրամատչելի զինե
լով, անզով և ֆրանս տոկուն կերպամներով, լաւ ծախքերով ու
բուր գործառութեամբ, ճաշակաւոր և անթերի ձեռով:

Ո. Ծամ մը այցելել կը բաւէ

ՊԵՅՉՈՒԼՈՒ ԵՔՈՆՈՒԻ

Պէյջուլու Գալօննի Ֆուլուք:
թիւ 13-15 Հան. 41338
Պուլկարական ածուխ, Բուլէ-
մի մէջ փայտ և անթրասիթ
շատ աժան զիներով պիտի
գտնէք
Դիմուցէ ձմեռք չեկած

ՏՔՐ. Ա. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

Գոխսագրուած է Բանկաթիւ սինէ-
մային գէմի Զաքէր փողոց թիւ 15.

Basıldığı յեր

Selâmet Matbaası

Neşriyat Müdürü

PÜZANT ŞAMLIYAN

Անելի լաւ է առաջնութեանը
պահպանել, քանի թէ հրան-
գութեանց գէմ մաքանի:
Կարիք, առքման կարիքի, հարա-
նիթի և շատ մը ախտերու
միքրոպներուն, բերանի և կա-
կորդի ճամբար մէկ կազմին
մէջ թափանցող վարակիչ հր-
անգութիւններուն դէմ

ԱՐԻՏՈԼ

Կործածեցէք: Ձեզ կ ձեր զա-
ւակները հրանգութեան զերծ
կը պահէ:
Ա. Բ. Բ. Տ. Օ. Լ. ը շատափ կը բուժէ
բերնի, կակորդի և կակորդի
նշաններու բարրագութեանները:
Ամէն գեղարան կը ծախու-
թուք կ'արտէ 35 զրւ.
(C)



ՀԱՅԻ ԴԵՂԵՐՈՒԽ

Մ Է Զ

ԱՄԵՆԸ ԶՈՐԱԿՈՐՄԵ

Վ Ճ Ո Ա Կ Ա Ն

Ք Ո Բ Ո Ւ Ա Տ Ո Ւ Խ Կ Ե Ր Պ Ո Ւ Յ Ա Տ Ո Ւ Խ
Կ Ե Ր Պ Ո Ւ Յ Ա Տ Ո Ւ Խ Կ Ե Ր Պ Ո Ւ Յ Ա Տ Ո Ւ Խ

Կ Ո Ւ Լ Ո



ՅԱՐՈՒԹԻՒԽ Կ. ՔԵՇԵԶԵԱՆ

Ի Վ Ա Զ Ա Ռ Ո Ս Ո Ւ Խ Կ Ե Ր Պ Ո Ւ Յ Ա Տ Ո Ւ Խ

Անգու և ուրիշամէն տեսակ տակուն և առաջնակարգ կերպաններ

Պալարիա, Հարաների փայլոց, թիւ 36

Մէր վաճառառունէն առուտուր թէ պանիրը բացարձակագէս կը ման
վաճառի ըլլաւ թէ երբեք չպատէ խարսխն, որովհետեւ մէր մանեզ և
անցեցի սկզբունքն է

ՊԱՏՈՒԱԿ. ԿՈՐՈՒԹԻՒԽ

Ո Ւ Ղ Ա Մ Տ Ո Ւ Խ Փ Ի Խ Ե Ր

Ե Ւ Ք Ի Չ Ո Վ Հ Ա Ռ Ա Ն Ո Ւ Խ Ա Ն

«Գազանձաք, ժառանգական, կալուածական, էվգաֆի տուրքի գոր-
ծեր, «Փէրազ», «Վէֆաէն Փէրազ», «Բնիթիքարչի», ժառանգական
գործեր, ամէն տեսակ առնելիքներու և մուրհակներու հանուան-
գում, Անգարացի և Խաբանսուլի պետական գաշտուատանց մէջ

ԽՄՐՀՄԴ-Ա. ԿՅՈՒԹԻՒԽ Բ. ՋՐԻ

Դ Ի Մ Ա Ն Ո Ւ Խ Կ Ե Ր Ա Մ Տ Ո Ւ Խ Ա Ն

Ա. Մ. Ե օ վ մ ա մ բ 1 2-14 և 16-17 Խարանպու Պահէ գաբու,
Նոկիս Ռ 17-Վ Ե Տ Ե Լ Ե Ր

Պէրիմիկ սովագ, Ծիրին խան Յոր յարկ թիւ 10
Գլց Պէրիմիկ Վարչու խանին գիմացը,

Ս Ա Կ Ա Ր Ա Ն

14 Թեկնեմ. 1936 թ.

Թ Վ Բ Ա Դ Ր Ա Մ Մ Ն Ե Ր

Պանք Օթօման	242.-
Թրամական սուկի	1000.-
Սիրիլի	618.-
Լիքիք	130.-
Ֆրանք Գրանական	116.-
Զուլյակարական ֆրանք	575.-
Պէրիմական ֆրանք	85.-
Ֆրանիսի	23.-
Լէյ	14.-
Լէզ	23.-
Տօլար	125.-
Պայսամարք	26.-
ՊԱՐՍԱՄԻԼԻ ՀՐԵՄ	
ԵՒ Ա Ծ Ա Մ Ծ Ո Ւ Խ Ա Ն	11.-
Սիրին Ա ր ա ն պ ա ր ա ն ո ւ թ ի ւ ն	99.25
Սրվազ	99.75
Անասուլ պ ա ր ա ն ո ւ թ ի ւ ն Ա . Բ . 41.-	
Պան Ա ն ա տ օ լ ո ւ թ ի ւ ն	44.-
Անասուլ բ ա ս տ .	24.-
Պանք Օթօման Բ ա ն մ բ .	457
Թրամակ բ ա ս տ .	19.-
Բ է մ ի	1.80.-
Ե լ ր է մ ի շ ի Հ ա յ ր ի տ .	16.-
Ի շ ի Պ ա ն ք ա ր	10.20
Պ ա մ օ ն թ ի ւ ն	9.75
Կ ե զ ր . Դ ր ա մ ա ս ո ւ ն .	90.-
Բ ա ր ա փ	10.40
Տ է ր ք ո ս	11.25
Մ ի մ ա ն Ա ր ա ն	13.30
Ի ն ի թ ի ւ ր Ա .	22.60.-
» » R.	
» » » R.	21.25